

des pompiers du 17 mai 1886 jusqu'au 1er avril 1907, date où il résigna pour cause de maladie et fut mis à sa retraite par l'Association de Bienfaisance des Pompiers.

Est aussi soumis à ce sujet, un certificat du docteur T. Lamoureux, médecin du service des Incendies, attestant que le requérant ne peut vaquer à ses devoirs comme pompier.

Renvoyé au Département en Loi avec prière de faire rapport pour la prochaine assemblée.

(c) Du chef du service des Incendies recommandant de remettre à M. L.-E. Bastien son dépôt fait en rapport avec son contrat pour la fourniture des pardessus d'hiver d'officiers.

Résolu: De souscrire au rapport du chef.

(d) Du chef du service des Incendies, soumettant une lettre de M. Alex. McGarr du service du "Windsor Hotel Carriage" qui désire acheter 200 pieds de boyaux à incendie, et déclarant qu'il y a dans le département une certaine quantité de boyaux impropres au service des incendies.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que la permission soit accordée de vendre à M. Alex. McGarr, 200 pieds de vieux boyaux à 10 cts le pied.

3.—Soumise et lue une requête de M. E. Chagnon, prêtre-curé de la paroisse de St-Anselme de Montréal, demandant au nom des marguilliers de ladite paroisse, la permission de construire une chapelle temporaire à l'angle sud-ouest des rues Hogan et Forsyth, quartier Hochelaga.

Est soumis à ce sujet un rapport de l'inspecteur des Edifices, déclarant que ce genre de construction n'est pas prévu par les règlements, et que après avoir examiné les plans soumis, la construction sera solide si elle est construite d'après lesdits plans.

Après délibération, et vu que cette chapelle temporaire sera démolie d'ici à cinq ou six ans pour y construire sur le même emplacement, la future église paroissiale, il est

Résolu: Que la permission demandée soit accordée, sauf néanmoins la surveillance et l'approbation de l'inspecteur des Edifices, et que soit présenté au Conseil un rapport en conséquence.

Adjournement.

Z.-S. MELOCHE,

Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 22 octobre

Son Honneur le maire Louis Payette occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

Du consentement unanime du Conseil, les affaires de routine suivantes sont expédiées:

REQUETES

1.—De la "Montreal Street Ry. Co." au sujet du protêt re transport de marchandises.

2.—De J.-H. Burland et al., demandant que soit effacée la ligne homologuée de la ruelle St-David.

3.—De la ville de Maisonneuve re transport de marchandises par la "Montreal Street Ry."

4.—De contribuables de Villeray, demandant un meilleur service de tramway.

Renvoyées à la Commission de la Voirie.

5.—De M. R.-F. Girdwood demandant la permission d'exploiter un garage sur la rue Berthelet.

1st April 1907, when he resigned on account of ill health, and, was placed on the pension list of the Firemen's Benevolent Association.

Submitted also in this connection a certificate from Dr. T. Lamoureux, physician of the Fire Department, certifying the general disability of the applicant for fire service.

Referred to the Law Department, with instructions to report thereon for next meeting.

(c) From the Chief of the Fire Department recommending that Mr. L. E. Bastien's deposit be returned, re contract for the supply of officers' winter coats.

Resolved: To concur in the chief's report.

(d) From the chief of the Fire Department, submitting a letter from Mr. Alex. McGarr, of the Windsor Hotel Carriage service, who desires to purchase 200 feet of fire hose, and stating that a certain quantity of defective fire hose were useless for the service of the department.

Resolved: That a report be made to Council recommending that permission be granted to sell to Mr. Alex. McGarr, 200 feet of old fire hose, at 10 cents per foot.

3.—Submitted and read a petition from Rev. E. Chagnon, curate of the parish of St. Anselme, asking on behalf of the churchwardens of the said parish, permission to construct a temporary chapel on the south-west corner of Hogan and Forsyth streets, Hochelaga ward.

In this connection, the Building Inspector submitted a report stating that this kind of construction was not provided for in building by-laws, and that after having examined the plans submitted, the said construction will be solid if built according to the said plans.

After deliberation, and whereas the said temporary chapel will be demolished in five or six years from date, in order to construct on the same lot the future parish church, it was

Resolved: That the permission sought for be granted, subject, however, to the superintendence and approval of the Building Inspector, and that a report be made to Council accordingly.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,

Secretary.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 22nd October.

His Worship the Mayor, Louis Payette, Esq., in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of Council, the following matters of routine were transacted.

PETITIONS.

1.—From Montreal Street Railway Co., anent protest re carrying of freight.

2.—From J. H. Burland et al, asking that the homologated line of St. David lane be erased.

3.—From Town of Maisonneuve re transportation of freight by the Montreal Street Railway Co.

4.—From ratepayer of Villeray, asking for a better car service.

Referred to the Road Committee.

5.—From R. F. Girdwood for leave to operate a garage on Berthelet street.